

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي

جون علمي، ادبي سياسي ۽ صحافتي خدمتون

ALLAMA GHULAM MUSTAFA QASMI' S CONTRIBUTIONS TOWARDS EDUCATION, LITERATURE, POLITICS, AND JOURNALISM

نوشين بانو برماڻي*

DOI: 10.29370/siarj/issue3ar6

Link: <https://doi.org/10.29370/siarj/issue3ar6>

ABSTRACT:

Allama Ghulam Mustafa Qasmi a renowned scholar of Sindh possessed multidimensional personality. He was a dexterous writer, a political activist, a famous journalist of his time and a kind human being. Born in a small village of Bhambhi Khan in 1916. Allama Ghulam Mustafa Qasmi worked hard to reach at the heights of education and social status. He was a renowned religious scholar; he worked on Hadith, Fiqah, Tafseer, translations of different religious scriptures of Shah wali ullah into Sindhi. He was a famous journalist; he was editor of newspaper "New Sindh". His educational work is also plausible; he was Director of Shah wali ullah academy, Honorary professor at the University of Sindh Jamshoro, remained teacher of Arabic in Sindh Madrastul Islam and was lecturer in Sindh Muslim College Karachi. One cannot summarize the efforts and works of Allama Ghulam Mustafa Qasmi in few pages of research it needs an in depth and analytical approach to understand the personality and the work of this great scholar of not of Sindh and Pakistan but of the Muslim world at large. This paper discusses Allama's life and his contributions in the field of education, literature, politics and journalism.

KEYWORDS: Ghulam Mustafa Qasmi, Books, Magazines, Educational Political, Contributions

ڪليدي لفظ: غلام مصطفيٰ قاسمي ڪتاب، رسالا، تعليمي، سياسي، خدمتون

* پي ايڇ ڊي اسٽوڊنٽ شعبو تقابل اديان و ثقافت اسلامي، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو
برقي پتو: nosheenbano2016@yahoo.com

تعارف:

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سنڌ جي هڪ عظيم شخصيت برک عالم دين ۽ علمي دنيا جي اُفق جا هڪ روشن مينار هئا، پاڻ عالم، اديب ۽ دانشور هئڻ سان گڏ هڪ بهترين صحافي، سماج سڌارڪ ۽ عظيم انسان هئا. علامه صاحب هڪ منفرد قسم جي شخصيت جا مالڪ هئا. پاڻ نرم مزاج ۽ سادي طبيعت جا مالڪ هئا، سڀني انساني جذبن سان ڀرپور، آزاد خيال ۽ خوش مزاج استاد پڻ هئا.¹

ولادت:

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي (1335ھ برابر 1916ع) ڌاري سنڌ جي هڪ ننڍڙي ڳوٺ ڀنڀي خان تعلقي ميرو خان ضلعي لاڙڪاڻي ۾ پيدا ٿيا. سندن ڳوٺ جو نالو هڪ لڏ سرتار رئيس ڀنڀي خان چانڊ ٿي جي نالي ”ڀنڀي خان جو ڳوٺ“ مشهور آهي، هي ڳوٺ لاڙڪاڻي کان اتر طرف 14 ميلن جي پنڌ تي تعلقي ميرو خان ۾ آهي.² علامه غلام مصطفيٰ قاسمي کي قاسمي دارالعلوم ديوبند (جيڪو 1866ع ۾ قائم ٿيو هو، جنهن جو سنڀاليندڙ مولانا محمد قاسم نانوتوي هئا) پاڻ قاسمي ان مدرسي ۾ سندن کان تعليم حاصل ڪئي، جنهن سبب جي ڪري علامه غلام مصطفيٰ کي قاسمي جو لقب مليو.

خانداني پس منظر وابتدائي حالات:

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي جن جو تعلق سنڌ جي ديني ۽ علمي گهراڻي سان هو. سندن والد جو نالو الحاج حافظ محمود چانڊيو هو، جيڪو قرآن حڪيم جي حافظ هئڻ سان گڏ ديني ڪتابن ۽ فقهي مسئلن ۾ استاد العلماء مفتي غلام صديق شهادت ڪوٽي، جو پڻ شاگرد هو. سندن والده جو نالو سارن هو. پاڻ جڏهن ٽن سالن جا ٿيا ته والد 4 ڊسمبر 1919 بمطابق 19 ربيع الاول سن 1338ھ تي لاڏاڻو ڪري ويو. پوءِ سندن امڙ ۽ ڏاڏي رئيس پيا رو خان سندن پالنا ڪئي، ۽ پاڻ سندن جا چار ڀائر ۽ ست ڀينرون هيون. قاسمي صاحب سڀني کان ننڍا هئا. سندن ڳوٺ ۾ نه ڪو اسڪول نه ڪو مدرسو هو. سڄي ڳوٺ ۾ صرف سائين قاسمي جو والد صاحب حافظ محمود اڪيلو شخص هيو جيڪو قرآن جو حافظ هيو. البتہ سندن ڳوٺ کان ڪو به پنڌ تي ميرو خان شهر ۾ مدرسو ۽ اسڪول هو. جتي پاڻ وڃي پڙهي سگهيا. ضلعي لاڙڪاڻي جي بي تعلقي قمبر ۾ هڪ ڳوٺ ڪور سليمان هو، جتي خلافت تحريڪ جي اڳواڻن خلافت فنڊ مان مدرسو قائم ڪيو هو، اهو سمورو ڪم مولانا مير محمد جاگيرائي نورنگيءَ ۽ پير سيد تراب علي شاه راشديءَ وارن ڪيو، اهو تن ڏينهن ۾ وڏو علمي مرڪز هو.³

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي جي استادن جي فهرست وڏي آهي انهن مان ڪجهه اهر هي آهن:

1. مولانا فتح محمد سيرانِي:
2. مولانا خوشي محمد ميرو خانيء.
3. مولانا اعزاز علي ديوبند (1300ھ _ 1374ھ)
4. مولانا حڪيم محمد نواز سنار (1905ع _ 1991ع)
5. مولانا عبدالڪريم ڪورائي (1305ھ هجري برابر 1886ع)
6. مولانا حسين احمد مدنيء (1294ھ _ 1377ھ)
7. مولانا محمد ابراهيم بلياوي صاحب (1304ھ _ 1387ھ)
8. مولانا شبير احمد عثماني (1300ھ _ 1369ھ)
9. مولانا اصغر حسين شاهه ديوبندي (1294ھ _ 1364ھ)
10. امام انقلاب. مولانا عبیدالله سنڌي (1872ع _ 1944ع)
11. شيخ الحديث محمد ادریس ڪانڌيلوي. (1900ع _ 1974ع) 4

تعليم جو آغاز:

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي جن تعليم جو آغاز عربي ۽ فارسي پڙهڻ سان ڪيو. پاڻ مدرسه ”تحفيظ القرآن“ ڳوٺ پنيي خان مان مولانا فتح محمد سيرانِيءَ وٽ ناظره قرآن مجيد ۽ فارسي جي تعليم حاصل ڪيائون.⁵ تعلقي ميرو خان جي عالم مولانا خوش محمد جي مدرسي ۾ مولانا محمد نواز سينار وٽ فارسي جا ڪتاب، گلستان ۽ بوستان، پڙهيا ۽ فارسي جا وڌيڪ ڪتاب مولانا خوش محمد ميرو خاني وٽ پڙهيا، جن ۾ زليخا، جامي ۽ سڪندر نامو وغيره ۽ عربي ڪتاب ارشاد الصرف کان هدايت النحو ۽ قدوري تائين وٽ ئي مڪمل ڪيائون.⁶ قمبر تعلقي جي ڳوٺ ڪور سليمان جي ”مدرسه دارالفيض“ مان علامه استاد عبدالڪريم ڪورائي وٽ اصول فقہ، حديث، فلسفو، منطق درس نظامي جي تڪميل ڪري 11 سالن جي عمر ۾ دستار بند (مولوي فاضل) بڻيا.⁷ ان کان سواءِ علامه قاسمي انگريزي ۽ ٻيا جديد علم جن ۾ تاريخ، جاگرافي وغيره پنهنجي ڳوٺ جي پرائمري اسڪول جي هيڊ ماستر محمد ابراهيم عباسي کان حاصل ڪيائون.⁸

شاگرد:

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي صاحب جي شاگردن جو تعداد تمام گهڻو آهي جن ۾ 72 شاگردن شاهه ولي الله اڪيڊميءَ صدر حيدرآباد سنڌ ۾ قاسمي صاحب وٽ دستار بند عالم ٿيا. ان کان علاوه سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو ۾ تقريبن 50 کان مٿي شاگردن Ph.D. ۽ M.Phil. قاسمي صاحب جي نگراني ۾ ڪئي ڊاڪٽر غلام علي الانا جي چوڻ مطابق سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو

جي سينيٽ جي ميٽنگ ۾ 1998_1999 جي جيڪا رپورٽ پيش ٿي ان مطابق 52_50 ورهين ۾ 360 پي ايڇ ڊي پيدا ڪيا تن مان 100 کان مٿي ايم فل ۽ پي ايڇ ڊي علامه غلام مصطفي قاسمي صاحب پيدا ڪيا علامه غلام مصطفي قاسمي صاحب جو هي اعزاز هو ته سنڌ يونيورسٽي جا پي ايڇ ڪرائيڊز پهريان استاد هئا.⁹

قاسمي صاحب جي شاگردن مان ڪجهه اهم شاگرد هي آهن.

- (1) ڊاڪٽر غلام علي الانا صاحب (1930) (2) ڊاڪٽر محمد صالح گوپانگ
- (3) عبدالمجيد سنڌي (1973) (4) محمد مصطفي الريموي (1975) (5) سيد محمود شاهه بخاري (1977). محمد جمن ٽالپر (1978) (6) محمود حسين عبدالمجيد اعرابي (1980)
- (7) مظهر الدين سومرو (1983) (8) عبدالحليم محمد احمد الرحمي (1986)
- (9) مفلح احمد مصطفي الدباس (1990) (10) حافظ صبغت الله انڊيڙ قادي (1993) (11) مخدوم محمد روشن صديقي (1998) (12) عبدالڪريم سنڌيلو (1973) (13) ڪليم الله بن حبيب الله سارپو (1984ع) (15) عبدالجبار عابد لغاري (1989ع)¹⁰

علمي ۽ ادبي خدمتون:

علامه قاسمي صاحب جو شمار انهن خاص اديبن ۽ دانشورن ۾ ٿيندو آهي جن پنهنجي شاگردي واري دور کان پين ڪي پڻ درس ڏيڻ شروع ڪيو. علامه قاسمي صاحب جڏهن دارالعلوم ديوبند ۾ پڙهندا هئا. تڏهن اتي ڪجهه شاگردن کي خلاصه الحساب، عروج المفتاح ۽ تحرير اقليدس جا ڪتاب پڙهائيندا هئا¹¹ دارالعلوم ديوبند مان فارغ ٿيڻ کان پوءِ دهلي جي مشهور طبيه ڪاليج ۾ علم طب سکڻ دوران حڪيم اجمل خان جي ڀائٽي کي پڻ عربي جي تعليم ڏيندا هئا.¹² علامه صاحب پنهنجي تعليم مڪمل ڪرڻ کان پوءِ جڏهن پنهنجي ڳوٺ ۾ آيا ته گورنمينٽ هاءِ اسڪول ميرو خان ضلعي لاڙڪاڻي ۾ انگريزي جا استاد مقرر ٿيا. 13 آڪٽوبر 1941ع ۾ مدرسي دارالسعادت گوري پهوڙ ضلعي شڪارپور ۾ شيخ الحد يث ۽ صدر مدرس مقرر ٿيا، جتي جولاءِ 1944ع تائين درس ۽ تدريس ۾ مصروف رهيا.¹⁴ ان کان پوءِ ڳوٺ پير بخش ڀٽي ۾ مدرسه بيت الحڪمت ۾ ڊسمبر 1944ع کان 1947ع تائين تقريبا ٽن سالن تائين تعليم ڏنائون¹⁵ آگسٽ 1947ع کان وٺي 1948ع تائين گهوٽڪي جي مدرسي قاسم العلوم ۾ مدرس جي حيثيت سان پڙهائڻ لڳا، اتي به تقريباً هڪ سال تائين استاد رهيا.¹⁶ علامه قاسمي صاحب آگسٽ 1948ع کان 1951ع تائين مولانا محمد صادق صاحب جي مدرسي مظهر العلوم کڏي ڪراچي ۾ حديث ۽ عربي جا استاد رهيا.¹⁷ علامه قاسمي ڪجهه سببن جي ڪري مدرسي مظهر العلوم کڏي کي ڇڏي، سنڌ مدرسة الاسلام ڪراچي ۾ عربي جا استاد مقرر

ٿيا ۽ اتان جي مسجد جا امام پڻ رهيا¹⁸ وري 1958ع ڌاري پاڻ سنڌ مسلم ڪاليج ڪراچي ۾ اسلاميات جا ليڪچرار مقرر ٿيا ۽ اتي 1963ع تائين رهيا. 19 علامه قاسمي صاحب دهلي جي هڪ مشهور ڪاليج اورينٽل ۾ پڙهڻ دوران اتان جي يعني دهلي جي هڪ مسجد ۾ مختصر عرصي لاءِ مفتي جا فرائض پڻ ادا ڪندا رهيا²⁰

علامه قاسمي جون تصنيفي خدمتون:

علامه قاسمي صاحب گهڻن خوبين وارو عالم هئا. پاڻ هڪ پاسي پڙهائڻ ۾ مڃيل ۽ مڃايل استاد هئا. ته ٻئي پاسي کان تصنيف ۽ تاليف جي ميدان ۾ پنهنجو مٿ پاڻ هئا. هنن سنڌي، اردو، عربي، فارسي، ۽ تمام گهڻي تصنيف ۽ تاليف ڪئي ۽ ديني علمن جي هر شاخ تي جنهن ۾ حديث، فقه، تفسير، منطق ۽ فلسفي جي متعلق لکيا آهن سندن لکيل شرح ۾ مفيد الطلباءَ سماجي انصاف ۽ اجتماعيت، منو مرسل، شاهه جو رسالو، ”دوروزي شامل آهن. ان کان علاوه قاسمي صاحب قرآن پاڪ جا ترجما ڪيا ۽، مقالا رسالا، مقدمه، حاشيا، تصحيح، و ترتيب، تهذيب ڪري ڪيترائي ڪتاب ۽ رسالا، شايع ڪرايا. جنهن ۾ تمدن عرب تفسير سوره سبأ، قرآن مجيد جا سنڌي ترجما ۽ تفسير، قرآن ڪريم جو ترجمو ڪئين ڪجي، درس قرآن، تفسير سوره يوسف، مقدمو نورالقرآن، تفسير خلاصه القرآن، سنڌي تفسير 3 جلد، قرآن حڪيم جون خصوصيتون، مقدمه ۽ تعليقات تفسير الهام الرحمان، حاشيه الهام الرحمان في تفسير القرآن جلد نمبر 2، حاشيه خلاصه القرآن، مقدمه ترجمه القرآن، قرآن شريف سنڌي ترجمي سان، شامل آهن.²¹ مقدمه ۽ حاشيه، بهجة النظر، مقدمه ۽ حاشيه، امعان النظر، رساله مصطلح الحديث و شرح بعض عبارات نخبة الفكر، شرح الفية الحديث، سنڌ ۾ حديث جا امام ۽ ممتاز عالم مقالو شامل آهن.. مقدمو ۽ حاشيه، المتانة الروايات، حاشيه مختصر القدوري، مقدمو ۽ حاشيو فرائض الاسلام، مقدمو ۽ حاشيو انباء الانبياء، سنڌ ۾ فتويٰ جو فن، لمعات، مقدمو ۽ حاشيو التفهيمات الاهيات (2 حصا)، مقدمو ۽ حاشيو تاويل الاحاديث، مقدمو ۽ حاشيه البدور البازغة، حاشيه همعات، مقدمو ۽ حاشيه سطعات، الانصاف في بيان سبب الاختلاف (عربي ترجمو)، الخير الكثير، شامل آهن.

مفيد الطلباء في شرح تعريف الاشياء، مقدمو و حاشيه ڪچڪول نام، مضمون گلشن اولياءَ (مقالات قاسمي صفحو 133)، مضمون سنڌ جو عطار حضرت آشڪار (مقالات قاسمي صفحو 137) مضمون قلندري مشرب تاريخ جي روشنيءَ ۾، مضمون پير روضي ڏٺي جا خط (مقالات قاسمي صفحو 146) مطارحات التحقيق في برهان الطيب رسالو (جنهن جو قاسمي صاحب ترجمو ڪري الولي اردو رسالي ۾ شايع ڪرايو.²²

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي جون لکيل شروعات:

1. مفيد الطلاب في شرح تعريف الاشياء:

هي ڪتاب علامه قاسمي صاحب پنهنجي شاگردي واري زماني ۾ لکيو جيڪو علم منطق جو اهم ڪتاب آهي. هي ڪتاب ديوبند جي هڪ ڪتب فروش دهلي مان شايع ٿيو. نه صرف اهو پر هي ڪتاب ”الوافي علي الكافي لحل ايساغوجي.“ علم منطق جو مختصر رسالو آهي، جنهن جو علامه قاسمي صاحب شرح تاليف ڪيو.

2. دوروزي:

هي ڪتاب شرح ”ايساغوجي“ جي شرح آهي جنهن کي علامه صاحب پن ڏينهن ۾ تاليف ڪيو ان جي نسبت سان دوروزي جو نالو ڏنا ٿو.²³

3. الفية الحديث:

هي علامه عراقي جو لکيل ڪتاب آهي ۽ هي نظم ۾ لکيل آهي قاسمي صاحب هن ڪتاب جي شرح لکي آهي. اهو 500 صفحن جو ڪتاب آهي.

4. منو مرسل (تاليف):

هي ڪتاب سيرت النبي ﷺ وسلم تي لکيل آهي جيڪو پهريون ڀيرو سنڌي ادبي بورڊ پاران شايع ٿيو.

5. شاهه جي رسالي ۾ قرآني تلميحون:

قاسمي صاحب جو هي مضمون لطيفيات ۾ شمار ڪري سگهجي ٿو. هن جو تعلق قرآني ٻوليءَ، معانيءَ، بديع سان به آهي هي ماهوار نئين زندگي ڪراچي نومبر 1952ع جي شماري ۾ شايع ٿيو.²⁴

6. تفسير سوره يوسف:

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوره يوسف جو هيءَ سنڌي تفسير مولانا عبیدالله سنڌيءَ جي افادات جي روشني ۾ تحرير ڪيو هن ۾ علم تجويد جي فضيلت، قرآن جي روشني ۾ ان جي اهميت ۽ تاريخ تي عالمانه روشني وڌل آهي. هيءَ مضمون علامه غلام مصطفيٰ قاسمي الرحيم سنڌي جي آگسٽ 1979ع جي شماري ۾ تحرير ٿيو.

7. قرآن جا سنڌي ترجما ۽ تفسير

علامه قاسمي صاحب هيءَ تصنيف قرآن جي سنڌي ترجمن ۽ تفسيرن جي تعارف طور تحرير ڪئي آهي جيڪا سنڌ يونيورسٽي پريس، حيدرآباد ۾ ڇپيو هن ۾ قاسمي صاحب هيٺين

ترجمن ۽ تفسيرن جو جائزو پيش ڪيو آهي .

1. قاضي عزيز الله مٽياري واري جو ترجمو 2. مولانا محمد صديق جو ترجمو 3. مولانا امروتيءَ وارو ترجمو 4. سنڌ جي مستند ۽ مقتدر علماء وارو گڏيل ترجمو 5. قاضي عبدالرزاق وارو ترجمو 6. شيخ عبدالعزيز عرب وارو ترجمو 7. مولانا احمد ملاح وارو ترجمو 8. قاضي عبدالرزاق لاهوري وارو ترجمو 9. مولانا محمد مدنيءَ وارو ترجمو 10. مولانا عبدالغفور کڏي ڪراچيءَ وارو ترجمو 11. مقبول عام سکر وارو ترجمو. تفسير هاشمي، تفسير ڪوثر، تفسير مفتاح رشيد الله، تفسير تنوير الايمان، مترجم مرتضائي ۽ تفسير ضياءُ الايمان، تفسير احمد، مولوي عبدالرحيم مگسيءَ وارو ربيع عمر جو ترجمو ۽ تفسير، درس قرآن جا چار ڀاڱا، مولانا محمد مدنيءَ وارو ترجمو ۽ تفسير فرقان سان گڏ 26 سپاري جو. مولانا محمد مدنيءَ وارو تفسير، سپاري 27 ۽ 28 جو مولانا مدنيءَ وارو تفسير، معلم القرآن قاضي عبدالرزاق، تفسير الرحمان (سوره فاتح جو تفسير) تصنيف قاضي عبدالرزاق تمدن عرب تفسير سوره سبأ، الهام الرحمان تفسير سپارو الم مفسر مولانا عبيدالله سنڌي مترجم مولانا دين محمد وفائي ۽ مولانا علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، تفسير سوره محمد مولانا محمد يوسف ندوي، معارف القرآن مولانا عبدالخالق ڪنڊياروي، تفسير سوره يوسف، مولانا عبدالله لعاري، تفسير حواميم، مولانا عبدالله لغاري هيءَ مقالو چئن قسطن ۾ ماهواري نئين زندگيءَ ۾ مارچ اپريل، مئي، جون 1960ع ۾ ڇپيو.²⁵

ترجمو ڪيل ڪتاب:

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي صاحب جا ترجمو ڪيل ڪتاب:

1. قرآن شريف سنڌي ترجمي سان
هي شاهه ولي الله جي مشهور قرآن جو فارسي ترجمو آهي جنهن جي حاشي تي شاهه ولي الله فارسي ۾ تفسير نوت لکيا هئا. علامه قاسمي انهن نوتن جو سنڌي ۾ ترجمو ڪري مولانا مدني جي ترجمي قرآن تي حاشيه جي صورت ۾ شامل ڪري ڇڏيو، جيڪو قرآن جي سنڌي ترجمي پڙهندڙن لاءِ هڪ وڏي معلومات آهي
2. قرآن حڪيم جون خصوصيتون
مولانا ڪوثر نيازي بصيرت نالي قرآن پاڪ جي خصوصيتن تي هڪ بهترين ڪتاب لکيو. جنهن جو علامه قاسمي صاحب سنڌي ۾ ترجمو ڪيو. جيڪو قاسمي چيئر سنڌ يونيورسٽي طر

فان شايع ٿيو.

3. فتح الفصل

4. الانصاف في الانصاف في بيان سبب الاختلاف

(هي شاه ولي الله جي تصنيف آهي جنهن جو علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سنڌي ۾ ترجمو ڪيو.)²⁶

5. تاويل الاحاديث في رموز قصص النبياء

6. مكارحات التحقيق في برهان التطبيق.

7. الجوهر الثمين في اثبات قدم التطبيق

(شاه ولي الله جي هن ڪتاب جو قاسمي صاحب ترجمو ڪيو جنهن کي ”قصص الانبياء ڪي رموز اور انڪي حڪمتين“ جي نالي سان شايع ڪرايو.)

8. وسيلة الغريب الي جناب الحبيب صلي الله عليه وآله وسلم.

(هي ڪتاب مخدوم محمد هاشم نٽوي صاحب لکيو جنهن ۾ انهن اهميبت جي تاريخ ۽ فضيلتن بابت لکيو آهي. علامه قاسمي صاحب ان جو ترجمو ڪيو.)

9. ياداهة الورود في اثبات وحدة الوجود

10. سنڌي تفسير جلد پهريون (سورة فاتحه ۽ سورة بقره) مترجم علامه قاسمي 1994ع.

11. سنڌي تفسير جلد ٻيو (سورة آل عمران، النساء ۽ المائد) مولانا محمد مدني - مترجم علامه قاسمي ڇاپو پهريون 1995ع

12. سنڌي تفسير جلد ٽيون (سورة الانعام کان سورة يوسف تائين) مولانا محمد مدني - مترجم علامه قاسمي 1997ع. 27

13. غنية الشر (عربي) تصحيح و ترتيب و ڪتابت علامه قاسمي.

14. المقدمة في قوانين الترجمة، (قرآن ڪريم جو ترجمو ڪئين ڪجي)

شاه ولي الله پنهنجي مشهور ترجمي فتح الرحمان جو مقدمو هن عنوان سان لکيو، المقدمة في قوانين الترجمة: جنهن جو علامه قاسمي سنڌي ۾ ترجمو ڪري 1965ع ۾ ماهوار ”الرحيم“ سنڌي جي شماري ۾ شايع ڪرايو.

علامه جا قاسمي جا لکيل حاشيا ۽ تحقيق ڪيل ڪتاب:

1. تفسير خلاصة القرآن

هي مولانا عبیدالله سنڌي جو لکيل ڪتاب آهي جنهن تي علامه قاسمي حاشيو لکي ۽ تحقيق

ڪري شاه ولي الله اڪيڊمي طرفان شايع ڪرايو.

1. تمدن عرب تفسير سوره سبا

سوره سبا جو هيءَ تفسير علامه قاسمي صاحب مولانا عبيدالله سنڌيءَ جي افادات جي روشني ۾ تحرير فرمايو جيڪو عربيءَ ۾ ڇپيل هو. جنهن جو قاسمي صاحب سنڌي ۾ ترجمو ڪيو ۽ ترتيب به ڏني. هيءَ تفسير قاضي عزيزالله شهدادڪوٽي 1966ع ۾ ڇپرايو.²⁸

2. شاهه جو رسالو (تاليف):

علامه قاسمي صاحب پنهنجي ادبي سفر جو آغاز شاهه جو رسالو سان ڪيو. علامه صاحب جو وڏو ڪارنامو ”شاهه جي رسالي“ جي ترتيب آهي. هن ڀرپاڻ بيتن ۽ واين کي ترتيب ڏيڻ سان گڏ، سرن جي سمجهاڻي ۽ ڏکين لفظن جي معنيٰ مڪمل شرح سان پيش ڪئي اٿن. هي ڪتاب پهريون دفعو ٻن جلدن ۾ اداره ڪراچي مان سال 1951ع ۾ ڇپيو پيروهڪ جلد ۾ مهراڻ اڪيڊمي طرفان شايع ٿيو.

علامه جا قاسمي جا لکيل مقدمات، حاشيا:

1. مقدمه ۽ حاشيه. بهجة النظر

علامه ابوالحسن صغيرين مولانا محمد صادق سنڌيءَ جو اهو ڪتاب علامه ابن حجر عسقلاني جي نخبه الفکر جو بهترين شرح آهي. جيڪو 312 صفحن جو ڪتاب آهي. هن تي قاسمي صاحب جن عمدو مقدمو ۽ بهترين حاشيو جوڙي صحيح ڪري شاهه ولي الله اڪيڊمي طرفان شايع ڪرايو. ان سان گڏ قاسمي صاحب علامه ابن حجر عسقلاني جي شاگرد حافظ قاسم بن قطلوبغا حنفيءَ پنهنجي استاد جو ڪتاب شرح نخبه الفکر تي لکيل حاشيو پڻ شايع ڪرايو.

2. امعان النظر

هي علامه محمد قاضي محمد اڪرم نصير پوري جو لکيل ڪتاب آهي. جنهن تي پڻ علامه قاسمي جن مقدمو حاشيو لکيو ۽ صحيح سان شاهه ولي الله اڪيڊمي صدر حيدرآباد طرفان شايع ڪرايو.²⁹

3. همعات

شاهه ولي الله جو هي ڪتاب 22 همعين تي مشتمل آهي. جنهن تي قاسمي صاحب پنهنجو عملي حاشيو لکيو ۽ شاهه ولي الله اڪيڊمي طرفان ڇپرايو. انهي ڪتاب جو اردو مقدمو مولانا عبيدالله سنڌي ڪيو هو. هي ڪتاب ٻه ڀيرا شايع ٿيو. پهريان 1941ع ۾ ٻيون ڀيرو 1992ع ۾ شايع ڪيو ويو.

4. سطعات

هي شاه ولي الله جو ڪتاب آهي جيڪو 46 سطعن تي مشتمل آهي، ان تي علامه قاسمي جن عمدو مقدمو ۽ حاشيو لکيو ۽ 1964ع ۾ ڇپرايو.

5. حاشيه، مختصر القدوري

هي حاشيو نور محمد تاجر 1960ع ۾ ڇپرايو ان تي علامه قاسمي چوڏهن 14. صفحن تي مشتمل مفيد مقدمو لکيو.

علامه قاسمي جا تصحيح ڪيل ڪتاب:

1. رسالہ مصطلح الحديث وشرح بعض عبارات نخبة الفكر

هي رسالو مولانا عبید الله سنڌي جو لکيل ڪتاب آهي، جنهن تي علامه قاسمي

صاحب جن تصحيح ڪري ۽ ان کي شايع ڪرايو.

علامه قاسمي جا لکيل تحقيقي مقالا:

1. سنڌ ۾ فتويٰ جو فن

علامه قاسمي صاحب هن موضوع تي نهايت عالمانه تحقيقي مقالو لکيو. ۽ قاسمي صاحب هن ۾ لفظ فتويٰ جي لغوي تحقيق آندي آهي، ان کانپوءِ فقه حنفي جي سنڌ ۾ تاريخ ۽ سنڌ ۾ فتويٰ جي مڪمل تاريخ بيان ڪئي آهي، جيڪو ماهوار شريعت جي سوانح ۾ شايع ٿيو.³⁰

علامه قاسمي جا ترجمو ڪيل ڪتاب بمع مقدمو ۽ تحقيق:

1. الخبير الكثير.

هي شاه ولي الله جو لکيل ڪتاب آهي ان جو علامه قاسمي صاحب ترجمو ڪيو ۽ ان جو مقدمو ۽ حاشيو لکيو ۽ تحقيق ڪري 1977ع ۾ شاه ولي الله اڪيڊمي طرفان ڇپرايو اڪيڊمي طرفان ڇپرايو.

تحقيق ۽ تهذيب ڪيل ڪتاب (عربي):

الهام الرحمن في تفسير القرآن علي اصول الامام شاه ولي الله الدهلوي من افادات الامام عبید الله السنڌي اصل تاليف علامه موسيٰ جار الله (جلد 1-2)³¹

مختلف ادارن سان وابستگي:

علامه قاسمي جي مختلف وقتن ۾ مختلف ادارن سان وابستگي، جنهن جو تفصيل هن ريت

آهي:

شاه ولي الله اڪيڊمي صدر حيدرآباد ۽ علامه غلام مصطفيٰ قاسمي:

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي جنهن وقت سنڌ مدرسة الاسلام ڪراچي ۾ پروفيسر هئا ان وقت شاه ولي الله اڪيڊمي جو بنياد رکيو ويو جنهن جو صدر ڊاڪٽر عبدالواحد هاليپوٽو صاحب کي ڪيو ويو.³² (شاه ولي الله اڪيڊمي کي وڌيڪ اثرائتو بنائڻ لاءِ شروع ۾ 9 ڊائريڪٽرن تي مشتمل هڪ بورڊ قائم ڪيو ويو.³³ انهن بورڊ جي ميمبرن ۾ هڪ علامه قاسمي صاحب به شامل هيا، ان خاص مقصد جي ڪري علامه قاسمي صاحب کي ڪراچي کان گهرايو ويو. پاڻ اتان کان حيدرآباد آيا ۽ شاه ولي الله اڪيڊمي جي ڊائريڪٽر طور خدمتون سرانجام ڏيڻ لڳا ۽ حياتي جي آخري ڏينهن تائين ان اداري سان لاڳاپيل رهيا. بعد ۾ پنجن فردن تي مشتمل هڪ مجلس عامله پڻ مقرر ڪئي وئي جنهن جي ميمبرن ۾ علامه قاسمي صاحب پڻ شامل هئا.³⁴ ان کان علاوه علامه قاسمي صاحب کي تحقيق جي شعبي ۾ نگران پڻ مقرر ڪيو ويو. علامه قاسمي شاه ولي الله اڪيڊمي ۾ پبليڪيشن جو شعبو به قائم ڪيو. جتان ڪيترائي اهم ڪتاب شايع ڪرايائون پاڻ شاه ولي الله محدث دهلوي جي ڪيترن ئي ڪتابن تي مقدا ۽ حاشيا لکيا ۽ ترجما درست ڪري شايع ڪرايا. ان سان گڏ ماهوار رسالو الرحيم اردو سنڌي، ماهوار الولي اردو ۽ ماهوار الحڪمت انگريزي جا ايڊيٽوريل بورڊ جا ميمبر پڻ رهيا.³⁵ ان سان گڏوگڏ شاه ولي الله اڪيڊمي صدر حيدرآباد ۾ علامه قاسمي صاحب ڪيترن ئي شاگردن کي عربي ۽ شاه ولي الله محدث دهلوي جي فلسفي جي تعليم ڏيندا رهيا ۽ اتي تقريباً 72 شاگردن دستاربنديون ڪيون.³⁶ ماهوار رسالي الرحيم اردو جا 1964ع کان فيبروري 2002ع تائين ايڊيٽر رهيا. ماهوار رسالي الرحيم سنڌي جا 1965ع کان فيبروري 2002ع تائين ايڊيٽر رهيا. ماهوار رسالي الولي اردو جا 1972ع کان فيبروري 2002ع تائين ايڊيٽر رهيا. مخزن الحڪمت انگريزي جا 1964ع کان 1966ع تائين ميمبر ايڊيٽوريل بورڊ رهيا. 37 علامه قاسمي 1964ع کان 15 فيبروري 2002ع تقريباً 38 ورهيه شاه ولي الله اڪيڊمي صدر حيدرآباد جا ڊائريڪٽر رهيا. فيبروري 2002ع تائين علامه قاسمي صاحب جي دؤر ۾ جيتري ترقي شاه ولي الله اڪيڊمي ڪئي اها ترقي ان کان پهرين ۽ ان کان پوءِ ڪانه ٿي سگهي. 38 علامه قاسمي جيڪو ڪردار شاه ولي الله جي فڪر ۽ فلسفي کي زور وٺائڻ لاءِ ادا ڪيو اهو تاريخي آهي. علامه قاسمي شاه ولي الله جي فلسفي تي ننڍا وڏا 32 ڪتاب شايع ڪرايا.³⁹

ڪجهه ٻين ادارن سان پاڻ جي وابستگي هن طرح رهي:

- 1) ميمبر سنڊيڪيٽ سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو.
- 2) ميمبر سنڊيڪيٽ سنڌ زرعي يونيورسٽي ٽنڊو ڄام.
- 3) ميمبر بورڊ آف ايڊوانس اسٽڊيز سنڌي شعبو سنڌ يونيورسٽي.
- 4) ميمبر بورڊ آف ايڊوانس اسٽڊيز اسلامي ثقافت، شعبو سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو.
- 5) ميمبر سنڌ صوبائي عجائب گهر حيدرآباد.
- 6) ميمبر ڊاڪٽر داؤد پوٽه لائبريري حيدرآباد.
- 7) ميمبر مهراڻ آرٽس ڪائونسل حيدرآباد.
- 8) ميمبر انتظامي ڪاميٽي پت شاهه ثقافتي مرڪز پت شاهه.
- 9) ميمبر صوبائي زڪوٰه ڪاميٽي، سنڌ.
- 10) ميمبر مرڪز سيرت ڪاميٽي اسلام آباد.
- 11) ميمبر اقبال اڪيڊمي لاهور.
- 12) صلاحڪار پاڪستان براڊ ڪاسٽنگ.
- 13) صلاحڪار پاڪستان اڪيڊمي ادبيات اسلام آباد.
- 14) وزينٽنگ پروفيسر، سنڌي شعبو سنڌ يونيورسٽي.
- 15) چيئرمين مرڪزي رٿيت هلال ڪاميٽي 1986ع کان 1988ع تائين.
- (23) ۽ ان سان گڏوگڏ پاڻ جمعيه العلماء هند جا ميمبر پڻ هئا.
- 16) سنڌي ادبي بورڊ جا 1977ع کان 1989ع تائين چيئرمين رهيا.⁴⁰

علامه غلام مصطفيٰ قاسمي بحیثیت پي. ايڇ. ڊي نگران:

علامه قاسمي کي سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو طرفان سنڌي شعبي جو اعزازي وزينٽنگ پروفيسر ۽ يونيورسٽي جي مختلف شعبن، جن ۾ سنڌي، فارسي، عربي، اردو، مسلم هسٽري، اسلامڪ ڪلچر ۽ تقابل ادبان ۾ ايم. فل ۽ پي. ايڇ. ڊي لاءِ نگران پڻ مقرر ڪيو ويو. 41 ان دوران سنڌ يونيورسٽي جي سينيٽ جي ميٽنگ ۾ 1998ع - 1999ع جي جيڪا رپورٽ پيش ڪئي وئي، ان ۾ ڄاڻايو ويو ته سنڌ يونيورسٽي 50 سالن ۾ تقريباً 360 پي. ايڇ. ڊي اسڪالر پيدا ڪيا، جن مان 100 سؤ کان مٿي ايم. فل ۽ پي. ايڇ. ڊي علامه غلام مصطفيٰ قاسمي صاحب جي نگراني هيٺ ٿيا. 42 علامه قاسمي 1977ع کان 1989ع تائين سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو جا اعزازي چيئرمين رهيا ۽ انهي دوران سنڌي ادبي بورڊ تمام گهڻي ترقي ڪئي، علامه قاسمي صاحب ڪيترائي ڪتاب شايع ڪرايا ۽ تمام مهراڻ به باقاعدي سان شايع ٿيندو رهيو ۽ علامه قاسمي ان دوران تمام مهراڻ جو هڪ ضخيم سيرت نمبر پڻ شايع ڪرايو.⁴³

علامه قاسمي علم جو شوقين ترين انسان هو جنهن پنهنجي سموري زندگي علم جي حاصلات ۾ گذاري، ان جو ثبوت انسٽيٽوت آف سنڌالاجي جي لائبريري ۾ موجود جيڪي قلمي نسخا آهن تن ۾ 1600 مخطوطات شامل آهن ۽ اهي مخطوطات نهايت قيمتي آهن، سي گهڻي ڀاڱي علامه قاسمي جي سهڪار سان يونيورسٽي کي حاصل ٿي سگهيا هئا. ان کان سواءِ علامه غلام مصطفي قاسمي انسٽيٽوت آف سنڌالاجي ڄامشورو ۾ ديني ڪتابن جو ڪٽنگ ٺاهڻ ۾ تمام وڏو ڪردار ادا ڪيو.⁴⁴

علامه غلام مصطفي قاسمي جون سياسي خدمتون:

علامه غلام مصطفي قاسمي تحريڪ آزادي جي حوالي سان نوجواني دوران انهن مجاهدن ۾ شامل هئا جن انگريزن خلاف آزادي جي متوالن جو ساٿ ڏنو. پاڻ تحريڪي ڪمن ۾ سرگردان رهندا هيا. ان بابت هڪ انٽرويو دوران علامه قاسمي صاحب پاڻ فرمايو ته ”مون 18 سالن جي عمر کان سياست ۾ حصو ورتو، پهريون ڀيرو قمبر تعلقي ۾، پوءِ ضلعي لاڙڪاڻي جو ڪانگريس جو وائيس پريزيڊنٽ ٿي رهيس. پوءِ ضلعي لاڙڪاڻي ۾ جمعيه العلماء هند جو سرگرم ڪارڪن ٿي رهيس، ديوبند ۾ قيام جي دوران جمعيه العلماء سنڌ قائم ڪئي، جنهن جي ذريعي سنڌ جي طلباء جا مسئلا حل ڪندو رهيس⁴⁵ علامه قاسمي پهريون ڀيرو جمعيت العلماء سنڌ جي سهارنپور واري اجلاس ۾ اتر سنڌ جي نمائندگي پڻ ڪئي ۽ ان کان علاوه سنڌ جي بمبئي کان الڳ ٿيڻ واري تحريڪ ۾ به حصو ورتائون⁴⁶ علامه قاسمي جن جڏهن دارالعلوم ديوبند ۾ پڙهندا هيا تڏهن سنڌي شاگردن جي تنظيم جوڙيائون جنهن جو نالو رکيائون ”جمعيت العلماء ديوبند“ ۽ پاڻ ان جماعت جا باني ميمبر ۽ اڳواڻ پڻ هيا.⁴⁷ ان کان علاوه جڏهن فلسطيني مسلمانن جي مالي امداد لاءِ ڪاميٽيون ٺاهيون ويون ته علامه صاحب به جمعيت العلماء قمبر علي خان، ضلعي لاڙڪاڻي جو ناظم مقرر ٿيو ۽ ان کان علاوه سنڌ آزاد پارٽي جا سرگرم ڪارڪن رهيا ۽ ورڪنگ ڪاميٽي جا رڪن پڻ رهيا. ان کان علاوه جڏهن مولانا عبيدالله سنڌي 1939ع ۾ سياسي جماعت ”جمنا ريدا سنڌ ساگر پارٽي“ جو بنياد وڌو تڏهن ان ۾ پڻ شموليت حاصل ڪيائون ۽ مولانا عبيدالله سنڌي شاگردن جي لاءِ پارٽي جمعيت العلماء نالي سان ٺاهي ته علامه قاسمي صاحب ان ۾ پڻ شامل ٿي ويا ۽ وطن جي آزادي لاءِ پاڻ پنهنجي قلم جي ذريعي ظلم جي خلاف ۽ حق جي حمايت لاءِ هميشه آواز اٿاريندا رهيا.⁴⁸

علامه قاسمي صاحب ۽ صحافت:

علامه غلام مصطفي قاسمي هڪ بهترين ۽ قابل صحافي پڻ هيا. علامه صاحب جن الولي، الرحيم ۽ الحڪمت جي ايڊيٽر هئڻ سان گڏ 1953ع ڌاري جناب عبدالستار پيرزاده

جي جاري ڪيل اخبار ”نئين سنڌ“ جا ايڊيٽر رهيا ۽ ان وقت سنڌ جي مئسنن بابت بهترين قسم جا ايڊيٽوريل لکندا رهيا⁴⁹

عالمن جا تاثرات:

1. ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ:

ڪتاب ”عالمن جو آفتاب“ ۾ قاسمي صاحب لاءِ لکيو آهي. علامه قاسمي اتر سنڌ ۾ اعليٰ اسلامي تعليم جو چراغ روشن ڪيو ۽ سنڌن درس گاهن مان هونهار شاگرد پيدا ٿيا. مولوي صاحب جي عربي مدرسن ۾ اعليٰ تعليم سنڌ ۽ هند جي مدرسن ۾ رائج عربي مناهج وارن عملن جي پوري ڄاڻ ۽ انهن عملن بابت اصولي ۽ فروعِي ڪتابن بابت سندن معلومات مون کي ڪافي متاثر ڪيو ۽ سنڌ ۾ قاسمي صاحب جهڙي عالم ۽ فلسفي جي ڄاڻوءَ جو وجود غنيمت آهي.⁵⁰

2. مظهر الحق صديقي:

برصغير ۾ قرآن پاڪ جو برصغير ۾ پهريون تحت الفاظ ۾ ترجمو ٿيو. سوسنڌ ۾ مخدوم نوح جو آهي ته قرآن پاڪ جو برصغير پاڪ هند ۾ قديم فارسي ترجمو سنڌ ۾ ٿيو ۽ جنهن کيسنڌ جي عالم علامه غلام مصطفيٰ قاسميءَ ان کي ايڊٽ ڪيو ۽ ان تي نهايت عالمانه ۽ جامع مقدمو لکيو. علامه صاحب کي بجاطور علم جو سمنڊ سڏي سگهجي ٿو ڇو ته پاڻ علم جا بحر بي ڪنار آهن. علامه صاحب جي تحقيقي ۽ علمي خدمتن جي فهرست گهڻي ڊگهي آهي. جيڪا قرآن، حديث، فقه، اسلاميات، منطق، فلسفي، سيرت، اسماء الرجال، سوانح، ڪتابيات وغيره جهڙن موضوعن تي مشتمل آهي. علامه غلام مصطفيٰ قاسميءَ کي ”استادالاساتذہ“ جي حيثيت حاصل آهي.

3. مولانا عبدالوهاب چاچڙ:

علامه قاسمي سنڌ جو واحد سنڌي عالم دين آهي، جنهن کي اعليٰ پائي جي مصنف ۽ محرر جو اعزاز حاصل آهي.

4. مولانا محمد موسيٰ ڀٽو:

علامه قاسمي صاحب مذهبي ۽ ديني حلقن جي اها شخصيت آهي، جنهن کي مذهبي توڙي جديد حلقن ۾ وڏي شهرت ۽ مان مرتبو حاصل آهي. علامه صاحب جي هڪ اها وصف آهي رواداري، وسعت ظرفي ۽ پزرگن جي روايتي ڪردار واري ۽ بي وصف هي آهي ته پاڻ درس نظاميءَ جي درس و تدريس واري جنهن ڪم ۾ مصروف رهيا آهن، آخري وقت تائين ان کي لڳاتار نپائيندا رهيا. مولانا جي شخصيت کي جيڪڏهن علماءِ گر چيو وڃي ته غلط نه ٿيندو.

5. ڊاڪٽر عبدالجبار عابد لغاري:

سوين علمن، مفڪرن ۽ دانشورن جي علم جو عڪس ۽ مطالعي جو اولڙو هن دور ۾ سنڌ جي ڪنهن عالم ۾ نظر اچي ٿو ته اهو علامه غلام مصطفيٰ قاسمي جي پر ڪشش شخصيت ۾ ئي نظر اچي ٿو. علامه صاحب پنهنجي ذات ۾ هڪ انجمن نظر اچن ٿا.

6. رٿوف چانڊيو:

علامه قاسمي اسلامي دنيا جو وڏو عالم آهي، مولانا جي شخصيت کان متاثر ٿي، دادي ليلوتيءَ به هڪ تقريب ۾ چيو هو ته مولانا قاسمي هڪ سچو ۽ ڪرو انسان آهي، جنهن ۾ مون نه ڪاوڙ ڏني ۽ نه وري ڪو تعصب. قاسمي صاحب جي علمي، ادبي خدمتون تمام گهڻيون آهن. علامه قاسمي کي قرآن، فلسفي، فقہ حديث، سيرت، اسماء الرجال ۽ سنڌي ادب ۽ تاريخ تي دسترس حاصل هئي.⁵¹

وفات:

علامه صاحب پاڻ علم ۽ ادب جي وڏي خدمت ڪيا ٿون. پاڻ وڏي عرصي کان ضعيف حالت ۾ رهندا هئا. پر پوءِ به علمي ۽ ادبي سرگرمين ۾ مصروف رهندا هئا. آخر چند ڏينهن پاڻ بيماري جي بستر تي رهيا ۽ اربع جي رات ساڍي يارهين بجي 15 شوال المڪرم 1424ھ بمطابق 9 ڊسمبر 2003ع تي هن فاني دنيا مان لاڏاڻو ڪري ويا. سندن مڙهه نور محمد ڪلهوڙي جي مزار جي احاطي ۾ دفنايو ويو.⁵²

خلاصو:

علامه قاسمي سنڌ جا ناميارا عالم ٿي گذريا آهن جن کي ”استاد الاساتذہ“ جي حيثيت حاصل رهي آهي. علامه صاحب جو لاڙو شاگردي واري دور کان درس ۽ تدريس، صحافت ۽ تاليفات ڏانهن رهيو. پاڻ پنهنجي تعليم مڪمل ڪرڻ بعد ڳوٺ ميرو کان ضلعي لاڙڪاڻي جي هڪ خانگي اسڪول ۾ عربي جا استاد مقرر ٿيا. ڪجهه عرصي بعد ضلعي شڪارپور جي مدرسه دارالسعادت گوري پهوڙ ۾ مدرس رهيا ۽ ان بعد ڪراچي جي مدرسه مظهرالعلوم ڪڏي ۾ ”شيخ الحديث“ ٿي رهيا، سنڌ مدرسته الاسلام ڪراچي ۾ عربي جا ليڪچرار ۽ سنڌ مسلم ڪاليج ڪراچي ۾ اسلاميات جي استاد جي حيثيت سان ڪم ڪندا رهيا. علامه قاسمي 35 سالن تائين شاه ولي الله اڪيڊمي صدر حيدرآباد جا ڊائريڪٽر رهيا. جتي شاه ولي الله جي فڪر ۽ فلسفي کي وڌائڻ لاءِ پرپور ڪوشش ڪندا رهيا ۽ سندن فلسفي جا 32 ڪتاب شايع ڪرايائون، ۽ اڪيڊمي طرفان رسالا پڻ شايع ڪرائيندا رهيا. ماهوار الرحيم سنڌي ماهوار ”الولي“ اردو ۽ شاه ولي الله جي ڪيترن ئي ڪتابن تي مقدا، حاشيا تحقيق ۽ ترجما تصحيح

ڪري ڇپرايا. شاه ولي الله اڪيڊمي ۾ 72 شاگردن علامه قاسمي صاحب علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سنڌي ادبي بورڊ ۾ 11 سالن تائين خدمتون ڏيندا رهيا. سندن دور ۾ تماهي مهراڻ ” به باقاعدي سان شايع ٿيندو رهيو. علامه قاسمي صاحب جو هڪ اهم ڪارنامو سنڌ جي سروري جماعت جي عظيم رهنما ۽ روحاني رهبر مخدوم نوح رح جي ڪيل قرآن پاڪ جي فارسي ترجمي کي شايع ڪرائڻ آهي. علامه قاسمي صاحب ڪراچي ۾ انفارميشن آفيسر طور به خدمتون سرانجام ڏنيون ۽ صحافت سان سڌو واسطو رکندي اخبار ”نئين سنڌ“ جي ايڊيٽري جا فرائض پڻ سرانجام ڏنا. انسٽيٽوٽ آف سنڌ الاچي جي لائبريري ۾ قلمي نسخن واري حصي ۾ 1600 مخطوطات موجود آهن. اهي گهڻي ڀاڱي علامه صاحب جي سهڪار سان حاصل ٿيا. ان کان علاوه علامه صاحب سنڌي ادبي بورڊ ۾ 11 يارهن سالن تائين چيئرمين جي حيثيت سان ڪم ڪندا رهيا ۽ اتي ”تماهي مهراڻ“ باقاعدي سان شايع ڪرائيندا رهيا. علامه قاسمي صاحب سنڌ يونيورسٽي جا اعزازي پرفيسر ۽ ايم. فل ۽ پي ايڇ. ڊي جا ۽ سندن ايم. فل ۽ پي ايڇ. ڊي ڪندڙ عالمن جو تعداد هڪ سؤ جي لڳ ڀڳ آهي. انهن ۾ ملڪي ۽ غير ملڪي شاگردي به شامل آهن. علامه صاحب سنڌ الاچي، شعبه اسلامڪ اسٽڊيز ۽ ڪميٽيٽورليجن، سنڌ يونيورسٽي ۽ سنڌ عجائب گهر حيدرآباد، مهراڻ آرٽس ڪائونسل ۽ علامه داؤد پوٽي لائبريري جي بورڊ آف ڊائريڪٽرز ۽ جامع عربي بورڊ جا رڪن رهيا. علامه صاحب مختلف وقتن ۾ سنڌ يونيورسٽي توڙي زرعي يونيورسٽي جي سينڊيڪيٽ ۽ سينيٽ جا ميمبر ۽ سنڌ يونيورسٽي جي سنڌي، عربي ۽ اسلامڪ ڪلچر شعبن جي بورڊ آف اسٽڊيز جا رڪن رهيا ان کان علاوه علامه صاحب رويت هلال ڪميٽي جا رڪن ۽ پت شاه ثقافتي مرڪز ۽ پت شاه ميلا ڪميٽي جا ميمبر ۽ علامه اقبال اڪيڊمي لاهور جا ميمبر ۽ مرڪزي زڪوات ڪاميٽي پاڪستان جا ميمبر ۽ صوبائي زڪوات ڪميٽي سنڌ جا ميمبر، مرڪز سيرت ڪاميٽي اسلام آباد، مهراڻ آرٽس ڪائونسل لطيف آباد حيدرآباد جا ميمبر، مجلس شوري سنڌ جا ميمبر، پاڪستان برادڪا سٽنگ ڪارپوريشن ڪراچي ۾ صلاحڪار ۽ پاڪستان اڪادمي ادبيات اسلام آباد ۾ صلاحڪار رهيا. سياسي حوالي سان پاڻ جمعيه لطلباءِ ديوبند (سنڌي شاخ) جا باني ۽ ڪانگريس تعلقو قمبر جا صدر ۽ وائيس پريزيڊنٽ ڪانگريس، ضلعو لاڙڪاڻو ۽ جمنانربدا سنڌ ساگر پارٽي 1939ع تائين ميمبر رهيا.⁵³ علامه قاسمي جي ايترن خدمت جي ڪري حڪومت پاڪستان جي طرفان سندن سیتارا امتياز Sitara_i-Imtiaz سان نوازيو

حوالا ۽ حواشي

- ¹ شاه ولي الله اڪيڊمي، عبدالشڪور هڪڙو، ماهنامہ، لولي، 2004ع جنوري_ فروري_ مارچ، جلد 23 شمارا 11_10 ص 1
- ² ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي ۽ سندس همعصر عالم موضوع، مقالا، ڇاپو پهريون 2006ع علامه غلام مصطفيٰ قاسمي چيئر سنڌ يونيورسٽي ص 64
- ³ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو، ايم. فل ٿيسز 2012ع شعبه تقابل ادبان و ثقافت اسلامي سنڌ يونيورسٽي ص
- ⁴ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشيون موضوع سوانح ۽ مقالا، ڇاپو پهريون 2011ع قاسمي چيئر سنڌ يونيورسٽي ص 14_27.
- ⁵ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي ۽ سندس همعصر عالم موضوع، مقالا، ڇاپو پهريون 2006ع علامه غلام مصطفيٰ قاسمي چيئر سنڌ يونيورسٽي ص 65
- ⁶ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشيون موضوع سوانح ۽ مقالا، ڇاپو پهريون 2011ع قاسمي چيئر سنڌ يونيورسٽي ص 11.
- ⁷ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو، ايم. فل ٿيسز 2012ع شعبه تقابل ادبان و ثقافت اسلامي سنڌ يونيورسٽي ص 12.
- ⁸ تاج جويو، عالمن جو آفتاب، ڇاپو پهريون 2002ع سنڌ ماڻڪ موتي تنظيم، حيدرآباد ص 26.
- ⁹ عالمن جو آفتاب ص 169
- ¹⁰ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو، ايم. فل ٿيسز شعبو تقابل ادبان و ثقافت اسلامي، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو سال 2012ع ص 43_64.
- ¹¹ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سوانح ۽ علمي ڪاوشون، 2011ع ڇاپو پهريون، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي چيئر، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو ص 11.
- ¹² سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو، ايم. فل ٿيسز شعبو تقابل ادبان و ثقافت اسلامي، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو سال 2012ع ص 35.
- ¹³ تاج جويو، عالمن جو آفتاب، حيدرآباد 2002ع، سنڌ ماڻڪ موتي تنظيم، ڇاپو پهريون ص 26.
- ¹⁴ قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سوانح ۽ علمي ڪاوشون، 2011ع، قاسمي چيئر، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو (ص 28، 29).
- ¹⁵ نظير محمد مصطفيٰ، سنڌ جو سرتاج، خيرپور، 2001ع المصطفيٰ اڪيڊمي ڪهڙا، تعلقو گمبٽ (ص 118).
- ¹⁶ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشيون موضوع سوانح ۽ مقالا، ڇاپو پهريون 2011ع قاسمي چيئر سنڌ يونيورسٽي
- ¹⁷ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو، ايم. فل ٿيسز 2012ع شعبه تقابل ادبان و ثقافت اسلامي سنڌ يونيورسٽي ص 12.
- ¹⁸ تاج جويو، عالمن جو آفتاب، ڇاپو پهريون 2002ع سنڌ ماڻڪ موتي تنظيم، حيدرآباد ص 26.
- ¹⁹ (عالمن جو آفتاب ص 169
- ²⁰ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو، ايم. فل ٿيسز شعبو تقابل ادبان و ثقافت اسلامي، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو سال 2012ع ص 43_64.
- ²¹ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سوانح ۽ علمي ڪاوشون، 2011ع ڇاپو پهريون، علامه غلام مصطفيٰ

- قاسمي چيئر، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو ص 11.
- ²² سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو ايم. فل ٿيسز شعبو تقابل اديان و ثقافت اسلامي، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو سال 2012ع ص 35.
- ²³ ڊاڪٽر قاضي خادم، غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشون، 2011ع، قاسمي چيئر، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو ص 35.
- ²⁴ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو ايم. فل ٿيسز شعبو تقابل اديان و ثقافت اسلامي، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو سال 2012ع ص
- ²⁵ مولانا نظير محمد مصطفيٰ، سنڌ جو سرتاج، خيرپور، 2001ع المصطفيٰ اڪيڊمي ڪهڙا، تعلقو گمبٽ (ص 118).
- ²⁶ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو ايم. فل ٿيسز 2012ع شعبو تقابل اديان و ثقافت اسلامي سنڌ يونيورسٽي ص 12.
- ²⁷ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشيون موضوع سوانح ۽ مقالا، ڇاپو پهريون 2011ع قاسمي چيئر سنڌ يونيورسٽي ص 11.
- ²⁸ تاج جويو، عالمن جو آفتاب ص 19_26
- ²⁹ ڊاڪٽر قاضي خادم، غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشون، 2011ع، قاسمي چيئر، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو ص 31.
- ³⁰ تاج جويو، عالمن جو آفتاب ص 26.
- ³¹ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو ايم. فل ٿيسز شعبو تقابل اديان و ثقافت اسلامي، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو سال 2012ع ص 65_66
- ³² شاه ولي الله اڪيڊمي، عبدالشڪور هڪڙو، ماهنامو لولي، 2004ع جنوري_ فروري_ مارچ، جلد 23 شمارو 11_10 ص 3
- ³³ تاج جويو، عالمن جو آفتاب 2002ع حيدرآباد ص 217
- ³⁴ ڊاڪٽر قاضي خادم، غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشون، 2011ع، قاسمي چيئر، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو ص 35.
- ³⁵ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو ايم. فل ٿيسز شعبو تقابل اديان و ثقافت اسلامي، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو سال 2012ع ص
- ³⁶ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشون، ص 42
- ³⁷ تاج جويو، عالمن جو آفتاب 2002ع حيدرآباد ص 218_219.
- ³⁸ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، سندن تعليمي، تدريسي ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو ايم. فل ٿيسز شعبو تقابل اديان و ثقافت اسلامي، سنڌ يونيورسٽي ڄامشورو سال 2012ع ص 74,75
- ³⁹ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشون، ص 183.
- ⁴⁰ شاه ولي الله اڪيڊمي جو تعارف، ڇپايل شعبو نشر و اشاعت شاه ولي الله اڪيڊمي، صدر حيدرآباد ص 8
- ⁴¹ ايضاً ص 10.
- ⁴² ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشون ص 183.
- ⁴³ ايضاً ص 31, 33, 34.
- ⁴⁴ تاج جويو، عالمن جو آفتاب 2002ع حيدرآباد ص 27
- ⁴⁵ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشون 2011ع ص 31

- ⁴⁶ تاج جويو، عالمن جو آفتاب ص 325.
- ⁴⁷ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سوانح ۽ علمي ڪاوشون ص 182
- ⁴⁸ ڊاڪٽر قاضي خادم، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي ۽ سندس همعصر عالم، موضوع مقالا 2006ع، ڇاپو پهريون، قاسمي ڇپڻ سنڌ يونيورسٽي ص 66.
- ⁴⁹ انيٽر عبدالوحيد، مدرسي مظهر العلوم ڪڏي جي ديني ۽ سياسي خدمتن جو تنقيدي جائزو تحقيقي ص 190، تاج جويو عالمن جو آفتاب ص 329
- ⁵⁰ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سندن تعليمي تدريس ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو ص 39.
- ⁵¹ تاج جويو، عالمن جو آفتاب ص 332.
- ⁵² ، ايضاً ص 145
- ⁵³ سومرو حافظ محمد، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي سندن تعليمي تدريس ۽ ادبي خدمتن جو تحقيقي جائزو ص 32
- ⁵⁴ [.DAWN. Retrieved 21 May 2016 "Tribute paid to Allama Qasmi"](#)



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International \(CC BY-NC-SA 4.0\)](#)